

Страница 1 из 20
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
Вступает в силу с: 21.08.2015
Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
DPF Cleaner 5 L
Art.: 1766

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1 Идентификация химической продукции

DPF Cleaner 5 L
Art.: 1766

1.2 Рекомендации и ограничения по применению химической продукции

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Чистящее средство

Sector of use [SU]:

SU 3 - Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites

SU21 - Consumer uses: Private households (=general public = consumers)

SU22 - Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)

Chemical product category [PC]:

PC13 - Fuels

PC24 - Lubricants, greases, release products

PC35 - Washing and cleaning products (including solvent based products)

Process category [PROC]:

PROC 1 - Use in closed process, no likelihood of exposure.

PROC 2 - Use in closed, continuous process with occasional controlled exposure

PROC 8a - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at non-dedicated facilities

PROC 8b - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at dedicated facilities

PROC 9 - Transfer of substance or preparation into small containers (dedicated filling line, including weighing)

PROC16 - Using material as fuel sources, limited exposure to unburned product to be expected

PROC20 - Heat and pressure transfer fluids in dispersive, professional use but closed systems

Article Categories [AC]:

AC99 - Not required.

Environmental Release Category [ERC]:

ERC 4 - Industrial use of processing aids in processes and products, not becoming part of articles

ERC 7 - Industrial use of substances in closed systems

ERC 9a - Wide dispersive indoor use of substances in closed systems

ERC 9b - Wide dispersive outdoor use of substances in closed systems

Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

1.3 Сведения о производителе и/или поставщике

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Германия
Телефон: (+49) 0731-1420-0, Телефакс: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

1.4 Номер телефона экстренной связи

Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

Федеральное Медико-биологическое Агентство Федеральное Государственное Учреждение "Научно - практический Токсикологический Центр", 129090, Москва, Сухаревская пл., дом 3. Экстренная помощь (24 h): +7 (495) 628-16-87

Номер в фирме для экстренного случая:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

Страница 2 из 20
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
 Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
 Вступает в силу с: 21.08.2015
 Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
 DPF Cleaner 5 L
 Art.: 1766

2 Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Классификация вещества или смеси

Сведения о классификации опасности в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Класс опасности	Категория опасности	Обозначение опасности
Flam. Liq.	3	H226-Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
STOT RE	2	H373-Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
Eye Irrit.	2	H319-При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
Skin Irrit.	2	H315-При попадании на кожу вызывает раздражение.
Asp. Tox.	1	H304-Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

2.2 Характеризующие элементы

Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)



Опасно

H226-Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси. H373-Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия. H319-При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. H315-При попадании на кожу вызывает раздражение. H304-Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

P101-При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта. P102-Хранить в недоступном для детей месте.

P210-Беречь от источников воспламенения/нагрева/искр/открытого огня. Не курить. P233-Держать в плотно закрытой/герметичной упаковке. P260-Не вдыхать пары или аэрозоли. P280-Использовать перчатки и средства защиты глаз/лица.

P301+P310+P331-ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью. Не вызывать рвоту! P305+P351+P338-ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. P314-При плохом самочувствии обратиться за медицинской помощью.

P405-Хранить в недоступном для посторонних месте.

P501-Удалить упаковку/содержимое на утилизацию с помощью надежных методов.

ксилен (смесь изомеров)

2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012

Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011

Вступает в силу с: 21.08.2015

Дата печати PDF-документа: 25.08.2015

DPF Cleaner 5 L

Art.: 1766

Регламент (ЕС) № 648/2004

 15 % и более, максимально 30 %
ароматических углеводородов

3 Состав (информация о компонентах)

3.1 Вещество

неприменимо

3.2 Смесь

Карбонат пропилена	
Регистрационный номер (REACH)	--
Index	607-194-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	203-572-1
CAS	108-32-7
% содержание	70-90
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Eye Irrit. 2, H319

ксилен (смесь изомеров)	Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС.
Регистрационный номер (REACH)	01-2119488216-32-XXXX
Index	601-022-00-9
EINECS, ELINCS, NLP	215-535-7
CAS	1330-20-7
% содержание	12,5-<20
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Acute Tox. 4, H312 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Acute Tox. 4, H332 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373

Этилбензол	Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС.
Регистрационный номер (REACH)	--
Index	601-023-00-4
EINECS, ELINCS, NLP	202-849-4
CAS	100-41-4
% содержание	1-<5
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 Asp. Tox. 1, H304 STOT RE 2, H373 (органы слуха)

Текст H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.

Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!

Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1/3.2 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.

4 Меры первой помощи

4.1 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим

Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

В случае потери сознания уложить в стабильное положение на бок и вызвать врача.

Страница 4 из 20
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
Вступает в силу с: 21.08.2015
Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
DPF Cleaner 5 L
Art.: 1766

Остановка дыхания - необходимо искусственное дыхание.

Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

Попадание в глаза

Снять контактные линзы.

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.

Не вызывать рвоту, сразу обратиться к врачу.

Опасность аспирации рвотных масс

При приступе рвоты низко опустить голову, чтобы содержимое желудка не попало в легкие.

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

Возможные симптомы:

Продукт оказывает обезжиривающее действие.

Дерматит (воспаление кожи)

Проявление других опасных свойств исключено быть не может.

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения (в случае необходимости)

Промывание желудка только при условии эндотрахеальной интубации.

Дальнейшее наблюдение у врача на предмет воспаления и отека легких.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1 Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства тушения пожаров

CO₂

Огнетушащий порошок

Пена

Запрещенные средства тушения пожаров

Сплошная струя воды

5.2 Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода

Токсичные продукты пиролиза.

Взрывоопасные паровые/воздушные смеси

Опасные пары, тяжелее воздуха.

5.3 Специальные меры защиты, применяемые пожарными

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита.

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Удалить источники возгорания, не курить.

Избегать попадания в глаза и на кожу, а также вдыхания.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться.

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Страница 5 из 20
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
 Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
 Вступает в силу с: 21.08.2015
 Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
 DPF Cleaner 5 L
 Art.: 1766

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.
 Не допускать попадания в канализацию в неразбавленном состоянии.
 При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура) и утилизировать, как описано в пункте 13.

6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией

7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.
 Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.
 При необходимости принять меры против электростатического заряда.
 Избегать попадания в глаза и на кожу.
 В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.
 Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.
 Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.
 Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.
 Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.
 Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить в недоступном для посторонних месте.
 Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.
 Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.
 Соблюдать особые условия хранения на складе (в Германии, напр., в соответствии с «Распоряжением о безопасности на производстве»):
 Стойкий к воздействию растворителей пол
 Не хранить вместе с окислителями.
 Хранить в хорошо проветриваемом помещении.
 Хранить в прохладном месте.

7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Хим. обозначение		ксилен (смесь изомеров)	% содержание: 12,5 <20
ПДКрз-8h: 100 ppm (440 mg/m3) (AGW), 50 ppm (221 mg/m3) (EC)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW), 100 ppm (442 mg/m3) (EC)	---	
Процедуры мониторинга:	- Compur - KITA-143 SA (550 325) - Compur - KITA-143 SB (505 998) - Draeger - Xylene 10/a (67 33 161) MTA/MA-030/A92 (Determination of aromatic hydrocarbons (benzene, toluene, ethylbenzene, p-xylene, 1,2,4-trimethylbenzene) in air - Charcoal tube method / Gas chromatography) - 1992 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 47-1 (2004)		
БПДК: 1,5 mg/l (B, b), 2000 mg/l (Метилгиппурная(Толур-)кислота, U, b) (BGW)	Дополнительная информация: DFG, H		
Хим. обозначение		Этилбензол	% содержание: 1- <5

RUS

Страница 6 из 20
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
 Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
 Вступает в силу с: 21.08.2015
 Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
 DPF Cleaner 5 L
 Art.: 1766

ПДКрз-8h: 20 ppm (88 mg/m ³) (AGW), 100 ppm (442 mg/m ³) (EC)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW), 200 ppm (884 mg/m ³) (EC)	---
Процедуры мониторинга: <ul style="list-style-type: none"> - Compur - KITA-179 S (549 228) - Draeger - Ethyl Benzene 30/a (67 28 381) - MTA/MA-030/A92 (Determination of aromatic hydrocarbons (benzene, toluene, ethylbenzene, p-xylene, 1,2,4-trimethylbenzene) in air - Charcoal tube method / Gas chromatography) - 1992 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 3-1 (2004) 		
БПДК: 300 mg/g Креатинин (Миндальная кислота плюс феинлглиоксилная кислота, U, b) (BGW)	Дополнительная информация: H, Y, DFG (AGW)	

RUS	Хим. обозначение	триэтаноламин	% содержание:
ПДКрз-8h: 5 мг/м ³	ПДКрз-15min: ---	---	---
Процедуры мониторинга: ---			
БПДК: ---	Дополнительная информация: p+a		

RUS ПДКрз-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДКрз) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДКрз-15min = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 " = " = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).
 Материал для исследования: B = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | Дополнительная информация: ARW = ориентировочно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны, H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.
 ** = При вступлении в силу норматива TRGS 900 (Технические правила для опасных веществ, Германия) в январе 2006 г. предельно допустимое значение концентрации данного вещества отменено и находится в процессе пересмотра.

Карбонат пропилен						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
	Окружающая среда – спорадическое (прерывистое) выделение		PNEC	9	mg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,09	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	0,083	mg/l	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	0,81	mg/l	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	50	mg/kg	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	20	mg/m ³	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	25	mg/kg	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	10	mg/m ³	
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	0,9	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	0,83	mg/l	

Страница 7 из 20
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
 Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
 Вступает в силу с: 21.08.2015
 Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
 DPF Cleaner 5 L
 Art.: 1766

	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	7400	mg/l	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	25	mg/kg	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	176	mg/m ³	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	43,5	mg/m ³	

ксилен (смесь изомеров)						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	289	mg/m ³	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	289	mg/m ³	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	77	mg/m ³	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	180	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	174	mg/m ³	
Потребители	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	174	mg/m ³	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	14,8	mg/m ³	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	108	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	1,6	mg/kg bw/day	
	Окружающая среда – периодическое выделение		PNEC	0,327	mg/l	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	6,58	mg/l	
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	0,327	mg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,327	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	12,46	mg/kg dw	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	12,46	mg/kg dw	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	2,31	mg/kg dw	

триэтаноламин

Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	6,3	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	5	mg/m ³	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	5	mg/m ³	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	3,1	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	13	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	1,25	mg/m ³	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	1,25	mg/kg	
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	0,32	mg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,032	mg/l	
	Окружающая среда – вода, спорадическое (прерывистое) выделение		PNEC	5,12	mg/l	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	10	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	1,7	mg/kg	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	0,17	mg/kg	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	0,151	mg/kg	

8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха. Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.
 Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

8.2.2 Меры индивидуальной защиты, такие как средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию растворителей защитные перчатки (EN 374).

При необходимости

Защитные перчатки из Viton® / из фторэластомера (EN 374)

Минимальная толщина слоя в мм:

>= 0,5

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

Страница 9 из 20
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
 Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
 Вступает в силу с: 21.08.2015
 Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
 DPF Cleaner 5 L
 Art.: 1766

>= 480

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 374, часть 3 на практике не проверены.

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами).

Защита органов дыхания:

В случае превышения предельно допустимого значения на рабочем месте (РПЗ, Германия) или показателей, установленных комиссией МАК (Швейцария, Австрия).

Кислородная маска фильтр А (EN 14387), коричневая маркировка

Или:

Фильтр А2 Р2 (EN 14387), коричневая, белая маркировка

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно.

Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

9 Физико-химические свойства

9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Жидкое
Цвет:	Светло-коричневый, Прозрачный
Запах:	Характерный
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	Неопределенный
Температура плавления/замерзания:	Неопределенный
Температура начала кипения и интервал кипения:	140 °C
Температура вспышки:	24 °C
Скорость испарения:	Неопределенный
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	Неопределенный
Нижний взрывоопасный предел:	1 Vol-% (ксилен (смесь изомеров))
Верхний взрывоопасный предел:	7,5 Vol-% (ксилен (смесь изомеров))
Давление пара(ов):	Неопределенный
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	1,124 g/ml (15°C)
Насыпная плотность:	Неопределенный
Растворимость(и):	Неопределенный
Растворимость в воде:	Нерастворимо
Кoeffициент распределения (n-октанол/вода):	Неопределенный
Температура самовоспламенения:	Неопределенный
Температура разложения:	Неопределенный
Вязкость:	<7 mm ² /s (40°C)

Страница 10 из 20
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
 Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
 Вступает в силу с: 21.08.2015
 Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
 DPF Cleaner 5 L
 Art.: 1766

Взрывоопасные свойства: Неопределенный
 Пожароопасные характеристики: Неопределенный

9.2 Дополнительная информация

Смешиваемость: Неопределенный
 Жирорастворимость / растворитель: Неопределенный
 Электропроводность: Неопределенный
 Поверхностное напряжение: Неопределенный
 Содержание растворителей: Неопределенный

10 Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

10.2 Химическая стабильность

При правильном складировании и обращении стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

При правильном использовании не подвержен разложению.

10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.
 Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения
 Электростатический заряд

10.5 Несовместимые материалы

См. также Раздел 7.
 Избегать контакта с сильными окислителями.

10.6 Опасные продукты разложения

См. также Раздел 5.2.
 При использовании по назначению разложения не происходит.

11 Информация о токсичности

11.1 Описание токсикологических последствий

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

DPF Cleaner 5 L

Art.: 1766

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:						нет данных
Острая токсичность, при попадании на кожу:	ATE	>2000	mg/kg			рассчитанное значение
Острая токсичность, при вдыхании:	ATE	>20	mg/l/4h			рассчитанное значение, Опасные пары
Острая токсичность, при вдыхании:	ATE	>5	mg/l/4h			рассчитанное значение, Аэрозоль
Разъедание/раздражение кожи:						нет данных
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						нет данных
Респираторная или кожная сенсibilизация:						нет данных
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						нет данных
Репродуктивная токсичность:						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных

Страница 11 из 20
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
 Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
 Вступает в силу с: 21.08.2015
 Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
 DPF Cleaner 5 L
 Art.: 1766

Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						нет данных
Симптомы:						нет данных
Прочие данные:						Классификация на основании расчета.

Карбонат пропилена

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Раздражающий
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Человек		Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Мутагенность половых органов:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Негативно
Мутагенность половых органов:					OECD 482 (Gen. Tox. - DNA Damage and Repair, Unscheduled DNA Synthesis in Mammalian Cells In Vitro)	Негативно
Канцерогенность:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Негативно
Репродуктивная токсичность:	NOAEL	1000	mg/kg	Крыса	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Негативно
Репродуктивная токсичность:	NOAEL	5000	mg/kg	Крыса	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Нет указаний на подобное действие.
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Нет
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						Нет
Опасность при аспирации:						Нет
Симптомы:						Одышка, Головная боль, Желудочно-кишечные заболевания, Головокружение, Тошнота
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	NOEL	>5000	mg/kg		OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

Страница 12 из 20
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
 Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
 Вступает в силу с: 21.08.2015
 Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
 DPF Cleaner 5 L
 Art.: 1766

Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	NOEC	100	mg/m ³		OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Пыль, туман
---	------	-----	-------------------	--	--	-------------

ксилен (смесь изомеров)						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	3523	mg/kg	Крыса	U.S. EPA Guideline OPPTS 870.1100	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик		Классификация ЕС не соответствует этому.
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	29,09	mg/l/4h	Крыса	Regulation (EC) 440/2008 B.2 (ACUTE TOXICITY (INHALATION))	Опасные пары, Классификация ЕС не соответствует этому.
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	(Draize-Test)	Раздражающий
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик		Раздражающий
Респираторная или кожная сенсibilизация:					(Patch-Test)	Негативно
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Опасность при аспирации:						Да
Симптомы:						Одышка, Высушивание кожи., Оглушение, Потеря сознания, Жжение слизистой оболочки носоглотки, Вызывает рвоту, Повреждение кожи, Нарушение сердечной деятельности и кровообращения, Кашель, Головная боль, сонливость, Головокружение, Тошнота
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Раздражение дыхательных путей

Этилбензол						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	3500	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	15354	mg/kg	Кролик		
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	17,2	mg/l/4h	Крыса		Опасные пары
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик		Слегка раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Человек	(Patch-Test)	Не сенсibilизирующее

Страница 14 из 20
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
 Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
 Вступает в силу с: 21.08.2015
 Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
 DPF Cleaner 5 L
 Art.: 1766

Токсичность для дафний:							нет данных
Токсичность для водорослей:							нет данных
Стойкость и разлагаемость:							нет данных
Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
Мобильность в почве:							нет данных
Результат оценки PBT и vPvB:							нет данных
Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных
Прочие данные:							В соответствии с данными о составе не содержит адсорбируемых органических галогеносодержащих соединений (АОХ).

Карбонат пропилен							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	>1000	mg/l	Cyprinus caprio	92/69/EC	
Токсичность для дафний:	EC50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для водорослей:	EC50	72h	>900	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:			83,5-87-7	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Легко разлагается биологически 29d
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		-0,48				Биоаккумуляции не ожидается (коэффициента распределения n-октанол/вода LogPow < 1), рассчитанное значение
Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).
Токсичность для бактерий:	EC10	16h	25619	mg/l	Pseudomonas putida	DIN 38412 T.8	
Прочие данные:	АОХ		0	%			Не содержит органически связанных галогенов, могущих повлиять на индекс АОХ в сточных водах.

ксилен (смесь изомеров)							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание

Токсичность для рыб:	LC50	96h	20,9	mg/l	Lepomis macrochirus	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для дафний:	EC50	48h	1	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для водорослей:	IC50	72h	4,36	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:			>60	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Легко разлагается биологически
Потенциал биоаккумуляции:	BCF		25,9				
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		3				Существенного потенциала биоаккумуляции не ожидается (коэффициента распределения n-октанол/вода LogPow 1-3)
Мобильность в почве:							Продукт плавает на поверхности воды.
Результат оценки PBT и vPvB:							неприменимо

Этилбензол

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	12,1	mg/l	Pimephales promelas		
Токсичность для рыб:	LC50	96h	4,2	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Токсичность для дафний:	EC50	48h	1,8	mg/l	Daphnia magna		
Токсичность для водорослей:	EC50	72h	4,6	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
Стойкость и разлагаемость:		6d	100	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		3,15				Высокий
Прочие данные:	BOD		1,78	g/g			
Прочие данные:	ThOD		3,17	mg/l			

триэтаноламин

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	450-1000	mg/l	Lepomis macrochirus	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	
Токсичность для дафний:	EC50	24h	1390	mg/l	Daphnia magna	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	

Страница 16 из 20
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
 Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
 Вступает в силу с: 21.08.2015
 Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
 DPF Cleaner 5 L
 Art.: 1766

Токсичность для водорослей:	IC50	72h	216	mg/l	Desmodesmus subspicatus	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	
Стойкость и разлагаемость:		19d	96	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		-2,3			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	Не принимается ввиду значения коэффициента распределения в системе н-октанол/вода (log Pow).
Результат оценки ПБТ и vPvB:							Это не вещество ПБТ (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующимся веществом (vPvB).
Токсичность для бактерий:	EC50	16h	>10.00 0	mg/l	Pseudomonas putida		
Токсичность для бактерий:	IC50	3h	>1000	mg/l		OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Методы удаления

Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2014/955/ЕС)

07 07 04 1

14 06 03 1

Рекомендация:

Не рекомендуется утилизировать в канализацию.

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Доставить для утилизации.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Общие сведения

Номер ООН:

1307

Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

Страница 17 из 20
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012
 Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011
 Вступает в силу с: 21.08.2015
 Дата печати PDF-документа: 25.08.2015
 DPF Cleaner 5 L
 Art.: 1766

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):
 UN 1307 XYLENES MIXTURE
 Класс(ы) опасности при транспортировке: 3
 Группа упаковки: III
 Классифицирующий код: F1
 Код LQ (ADR 2015): 5 L
 Экологические опасности: неприменимо
 Tunnel restriction code: D/E



Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):
 XYLENES MIXTURE
 Класс(ы) опасности при транспортировке: 3
 Группа упаковки: III
 EmS: F-E, S-D
 Загрязнитель моря (Marine Pollutant): неприменимо
 Экологические опасности: неприменимо



Перевозка воздушным транспортом (IATA)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):
 Xylenes mixture
 Класс(ы) опасности при транспортировке: 3
 Группа упаковки: III
 Экологические опасности: неприменимо



Специальные меры предосторожности для пользователя

Персонал, осуществляющий транспортировку опасных изделий, должен пройти соответствующий инструктаж.
 Предписания по обеспечению безопасности должны соблюдаться всеми лицами, принимающими участие в транспортировке.
 Следует принять меры, направленные на избежание случаев причинения ущерба.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)

Перевозимый груз является не навалочным, а штучным, поэтому вышеуказанные акты на него не распространяются.
 Требования к минимальному объему для перевозки не учитываются.
 По запросу могут быть сообщены номер класса опасности, а также кодировка упаковки.
 Соблюдать особые предписания (special provisions).

15 Информация о национальном и международном законодательстве

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

Классификация и маркировка см. пункт 2.
 Соблюдать ограничения:
 Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.
 Обязательно соблюдение «Закона об охране труда детей и подростков» (Германия).
 Обязательно соблюдение «Закона об охране материнства» (Германия).
 ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): 20 %

15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

16 Дополнительная информация

Переработанные пункты: 1 - 16
 Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.
 Необходим инструктаж/обучение сотрудников по обращению с опасными веществами.
 Необходимо обучение сотрудников обращению с опасными грузами.

Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012

Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011

Вступает в силу с: 21.08.2015

Дата печати PDF-документа: 25.08.2015

DPF Cleaner 5 L

Art.: 1766

Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP)	Применяемая методика оценки
Flam. Liq. 3, H226	Классификация на основе данных тестирования.
STOT RE 2, H373	Классификация на основании расчета.
Eye Irrit. 2, H319	Классификация на основании расчета.
Skin Irrit. 2, H315	Классификация на основании расчета.
Asp. Tox. 1, H304	Классификация на основании расчета.

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

H225 Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

H226 Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

H312 Вредно при попадании на кожу.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H332 Вредно при вдыхании.

H335 Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.

H373 Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

Flam. Liq. — Воспламеняющиеся жидкости

STOT RE — Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы - мишени в результате многократного воздействия

Eye Irrit. — Химические вещества, вызывающие раздражение глаз

Skin Irrit. — Химическая продукция, вызывающая раздражение кожи

Asp. Tox. — Вещества, опасные при аспирации

Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Дермальное

Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Ингаляционное

STOT SE — Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы - мишени в результате однократного воздействия - Раздражение дыхательных путей

Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

AC Article Categories

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)

ВОЗ Всемирная организация здравоохранения (= World Health Organization - WHO)

ЕС Европейский Союз

ЕС Европейское сообщество

AOEL Acceptable Operator Exposure Level

АОХ Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения)

АТЕ Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)

ЕЭП Европейское экономическое пространство

ЕЭС Европейское экономическое сообщество

ВАМ Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)

ВАиА Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BCF Bioconcentration factor (= Коэффициент биоконцентрации - КБК)

BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-4-метилфенол)

BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимическая потребность в кислороде - БПК)

BSEF Bromine Science and Environmental Forum

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)

CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids

CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP	Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)
COD	Chemical oxygen demand (= Химическая потребность в кислороде - ХПК)
CTFA	Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)
DOC	Dissolved organic carbon (= Растворённый органический углерод)
DT50	Dwell Time - 50% reduction of start concentration
dw	dry weight
	и т. д., и т.п. и так далее, и прочее
ECHA	European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ERC	Environmental Release Categories
Fax	Факс
GWP	Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)
HET-CAM	Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
HGWP	Halocarbon Global Warming Potential
н.д.	нет данных
н.и.	не имеется
н.п.	не проверено
напр.	например
непр.	неприменимо
IARC	International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)
IATA	International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)
IBC	Intermediate Bulk Container
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
орг.	органический
прибл.	приблизительно
IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLiD	International Uniform Chemical Information Database
LC	смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде
LC50	смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.
LD	медианная смертельная (летальная) доза химического вещества
LD50	медианная смертельная (летальная) доза химического вещества, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.
LQ	Limited Quantities
MARPOL	Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов
ГС	Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ
NIOSH	National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
NOEC	No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)
ODP	Ozone Depletion Potential (= Потенциал разрушения озонового слоя)
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)
PC	Chemical product category
PE	Полиэтилен
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)
PROC	Process category
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)
REACH-IT List-No.	9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)
SADT	Self-Accelerating Decomposition Temperature (= Температура самоускоряющегося разложения - ТСУР)
SAR	Structure Activity Relationship (= Соотношение структура-активность)
SU	Sector of use
SVHC	Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)
ThOD	Theoretical oxygen demand (= Теоретическая потребность в кислороде)
TOC	Total organic carbon (= Общий органический углерод)
UN RTDG	United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

Страница 20 из 20

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 21.08.2015 / 0012

Заменяет редакцию от / версия: 14.03.2014 / 0011

Вступает в силу с: 21.08.2015

Дата печати PDF-документа: 25.08.2015

DPF Cleaner 5 L

Art.: 1766

VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Распоряжение о горючих жидкостях (законодательство Австрии))
VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)
wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.
Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.
За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax:
+49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.